REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1305/2008

tad-19 ta' Diċembru 2008

li japprova emendi minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni elenkata fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-oriġini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti [*Maroilles* jew *Marolles* (DPO)]

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 510/2006 tal-Kunsill tal-20 ta' Marzu 2006 [1], u partikolarment it-tieni sentenza tal-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

(1) Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006 u skont l-Artikolu 17(2) tal-istess Regolament, il-Kummissjoni eżaminat it-talba ta' Franza ġ]all-approvazzjoni ta' emenda fl-ispeċifikazzjoni tad-denominazzjoni protetta tal-oriġini "*Maroilles* jew *Marolles*", irreġistrata bir-Regolament tal-Kummissjoni tal-Kummissjoni (KE) Nru 1107/1996 [2].

(2) It-talba għandha l-għan li temenda l-ispeċifikazzjoni billi tippreċiża l-kundizzjonijiet tal-użu ta' trattamenti u addittivi għall-ħalib u fil-produzzjoni tal-"*Maroilles ou Marolles*". Dawn il-prattiki jiżguraw iż-żamma tal-karatteristiċi essenzjali tad-denominazzjoni.

(3) Il-Kummissjoni eżaminat l-emenda kkonċernata u kkonkludiet li hija ġustifikata. Billi din hija emenda minuri skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni tista' tapprovaha mingħajr rikors għall-proċedura stipulata fl-Artikoli 5, 6 u 7 tal-istess Regolament,

(4) F'konformità mal-Artikolu 18(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1898/2006 [3], u skont l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, jeħtieġ li jkun ippubblikat sinteżi sommarju tal-ispeċifikazzjoni.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-ispeċifikazzjoni tad-denominazzjoni protetta tal-oriġini "*Maroilles* jew *Marolles*" hija b'dan emendata skont l-Anness I għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Is-sommarju konsolidat bl-elementi ewlenin tal-ispeċifikazzjoni jinsab fl-Anness II għal dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 19 ta' Diċembru 2008.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

[1] ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.
[2] ĠU L 148, 21.6.1996, p. 1.
[3] ĠU L 369, 23.12.2006, p. 1.

ANNESS I

B'dan huma approvati l-emendi li ġejjin għall-ispeċifikazzjoni tad-denominazzjoni protetta tal-oriġini "Maroilles jew Marolles"

"Metodu ta' produzzjoni"

Il-punt 5 tal-ispeċifikazzjoni rigward id-deskrizzjoni tal-metodu ta' produzzjoni huwa kkompletat bid-dispożizzjonijiet li ġejjin:

"(…) L-operazzjoni tat-tibqit tal-ħalib għandha ssir esklussivament bit-tames.

Il-konċentrazzjoni tal-ħalib bl-eliminazzjoni parzjali tal-parti ilmija qabel il-koagolazzjoni hija pprojbita.

Minbarra l-materja prima tal-ħalib, l-uniċi ingredjenti jew prodotti sekondarji jew addittivi awtorizzati fil-ħalib, u waqt il-produzzjoni, huma t-tames, il-kulturi innoffensivi tal-batterji, il-ħmira, il-moffa, il-klorur tal-kalċju u l-melħ.

(…) Hija pprojbita l-konservazzjoni f'temperatura negattiva tal-materja prima tal-ħalib, tal-prodotti fil-proċess tal-produzzjoni, tal-baqta jew tal-ġobon frisk (fromage frais).

(…) Hija pprojbita l-konservazzjoni f'atmosfera mmodifikata tal-ġobniet friski jew tal-ġobniet li għaddejjin mill-maturazzjoni."

ANNESS II

SOMMARJU

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonijiet protetti tal-oriġini għal prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel

"MAROILLES jew MAROLLES"

Nru tal-KE: FR-PDO-0117-0123/29.03.2006

DPO (X) IĠP ( )

Dan is-sommarju jippreżenta l-elementi ewlenin tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott b'finijiet ta' informazzjoni biss.

1. **Dipartiment responsabbli fl-istat membru:**

Isem: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)

Indirizz: 51, rue d'Anjou, 75008 Paris

Tel.: +33 (0)1 53 89 80 00

Feks: +33 (0)1 53 89 80 60

Posta elettronika: info@inao.gouv.fr

2. **Grupp:**

Isem: Syndicat des Fabricants et Affineurs du fromage de Maroilles

Indirizz: Uriane, BP 20, 148 avenue du Général-de-Gaulle, 02260 La Capelle

Tel.: +33 (0)3 23 97 57 57

Feks: +33 (0)3 23 97 57 59

Posta elettronika: sfam@uriane.com

Kompożizzjoni: produtturi/proċessuri (X) Oħrajn ( )

3. **Tip ta' prodott:**

Klassi 1.3 Ġobnijiet

4. **Speċifikazzjoni**

(sommarju tar-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006)

4.1. *Isem:*

"*Maroilles* jew *Marolles*"

4.2. *Deskrizzjoni:*

Magħmul mill-ħalib tal-baqar, il-ġobon huwa artab u għandu qoxra ħamra fl-oranġo, ta' forma kwadra bi ġnub minn 12.5 sa 13-il ċm tul, imma wkoll fi tliet forom oħra aktar żgħar (Sorbais, Mignon u Quart); fih tal-anqas 45 % xaħam.

Il-ġobon hua kremuż u grass, omeġenu u minn lewn il-krema.

4.3. *Żona ġeografika*

Iż-żona ġeografika tinfirex fuq it-territorji tal-muniċipalitajiet li ġejjin:

Departiment tal-Aisne:

It-territorju kollu tad-distretti ta': Aubenton, Hirson, La Capelle, Le Nouvion-en-Thiérache u Vervins.

It-territorju kollu tal-muniċipalitajiet ta': Archon, Les Autels, Le Sourd, Brunehamel, Cuiry-lès-Iviers, Dagny-Lambercy, Dohis, Etreux, Flavigny-le-Grand-et-Beaurain, Grandrieux, Guise, Iron, Lavaqueresse, Lemé, Malzy Marly-Gomont, Monceau-sur-Oise, Morgny-en-Tiérache, Oisy, Parfondeval, Proizy, Résigny, Romery, Villers-lès-Guise u Wiège-Faty.

Departiment tan-Nord:

It-territorju kollu tad-distretti ta': Avesne-sur-Helpe-Nord, Avesne-sur-Helpe-Sud, Solre-le-Château u Trélon.

It-territorju kollu tal-muniċipalitajiet ta': Aulnoye-Aymeries, Bachant, Bazuel, Beaufort, Berlaimont, Catillon-sur-Sambre, Damousies, Eclaibes, Ecuélin, Le Favril, Fontaine-au-Bois, La Groise, Hecq, Landrecies, Leval, Limont-Fontaine, Locquignol, Maroilles, Monceau-Saint-Waast, Noyelles-Sur-Sambre, Obrechies, Ors, Pommereuil, Pont-sur-Sambre, Preux-aux-Bois, Prisches, Quievelon, Rejet-de-Beaulieu, Saint-Rémy-Chaussée, Robersart, Sassegnies u Wattignies-la-Victoire.

4.4. *Prova tal-oriġini:*

Kull lok tal-iproċessar u kull lok tal-maturazzjoni jeħtiġilhom jimlew "dikjarazzjoni ta' kapaċità" irreġistrata mis-servizzi tal-I.N.A.O. u li tippermetti lil dan tal-aħħar li jidentifika l-operaturi kollha. Dawn għandhom iżommu għad-dispożizzjoni tal-I.N.A.O. r-reġistri kif ukoll kull dokument meħtieġ għall-kontroll tal-oriġini, tal-kwalità u tal-kundizzjonijiet ta' produzzjoni tal-ħalib u tal-ġobon.

Fil-qafas tal-kontroll li jsir fuq il-karatteristiċi tal-prodott b'denominazzjoni tal-oriġini, eżami analitiku u organolettiku għandu l-għan li jassigura l-kwalità u t-tipiċità tal-prodotti ppreżentati għal dan l-eżami.

4.5. *Metodu ta' produzzjoni:*

Il-produzzjoni tal-ħalib, u l-produzzjoni u l-manifattura tal-ġobniet iridu jsiru fiż-żona ġeografika.

Il-ġobon huwa prodott esklussivament bil-ħalib tal-baqar ittrattat bit-tames; il-baqta hija sseparata u ma tinħasilx; titħalla tqattar waħidha; il-ġobna titmellaħ fin-niexef; il-maturazzjoni tvarja skont il-format, b'tal-anqas 5 ġimgħat għall-format bażiku, li matulhom il-qoxra tinħasel diversi drabi fis-salmura bla użu ta' fungiċidi.

4.6. *Rabta:*

Kienu l-irhieb tal-Abbazija ta' Maroilles, imwaqqfa fis-seklu VII, li pperfezzjonaw il-produzzoni ta' dan il-ġobon madwar is-sena 960. Mis-seklu XI 'il quddiem, il-privileġ tal-produzzjoni twessa' għall-vilaġġi ġiriein. L-irhieb tejbu r-razza tal-baqar fid-dawl tal-klime u l-produzzjoni tal-ġobon. Id-denominazzjoni ingħatat ir-rikonoxximent tal-qrati fis-17 ta' Lulju 1955.

Id-denominazzjoni twieldet firreġjun naturali tat-Thiérache, madwar il-belt ta' Maroilles u tal-abbazija tagħha, bi klima friska u niedja, b'art impermeabbli li tant tiffavorixxi l-ħaxix li t-trobbija tal-bhejjem saret esklussiva; l-għarfien tal-irhieb, li għaddewh lill-popolazzjoni tal-inħawi, ippermetta l-iżvilupp armonjuż tal-Maroilles.

4.7. *Organu ta' spezzjoni:*

Isem: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)

Indirizz: 51, rue d'Anjou, 75008 Paris

Tel.: +33 (0)1 53 89 80 00

Feks: +33 (0)1 53 89 80 60

Posta elettronika: info@inao.gouv.fr

L-*Institut National de l'Origine et de la qualité* huwa entità pubblika ta' natura amministrattiva, b'personalità ċivili, u jaqa' taħt il-Ministeru tal-Agrikoltura.

Il-kontroll tal-kundizzjonijiet ta' produzzjoni li għandhom denominazzjoni tal-oriġini qiegħed f'idejn l-INAO.

Isem: Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes (DGCCRF)

Indirizz: 59, boulevard Vincent Auriol, 75703 Paris Cedex 13

Tel.: +33 (0)1 44 87 17 17

Feks: +33 (0)1 44 97 30 37

Id-DGCCRF huwa servizz tal-Ministeru tal-Ekonomija, tal-Industrija u tal-Impjiegi.

4.8. *Tikkettar:*

Huwa obbligatorju li l-ġobniet iġibu isem id-denominazzjoni.